

473281-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – IT services: consulting, software development, Internet and support – Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

OJ S 130/2026 09/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

R-phost: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Cur síos: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Aitheantóir an nós imeachta: 53fcc3d7-23ca-46a3-b5da-3b00398862f8

Aitheantóir inmheánach: 20-2026-00015

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt

Cód poist: 60311

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de und des Stadtführers für Menschen mit Behinderungen

Cur síos: Support und Relaunch der Website www.frankfurt-inklusive.de

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Festlaufzeit des Vertrages beträgt vier Jahre ab Vertragsbeginn mit der Option, den Vertrag jeweils um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Verlängerung erfolgt automatisch, sofern die Auftraggeberin diesen Vertrag nicht sechs Monate vor dem jeweils 01.01. des jeweiligen Jahres schriftlich gegenüber dem Auftragnehmer gekündigt hat.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt

Cód poist: 60311

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuispóirí sóisialta

Cur síos: Ziel ist, dass Frankfurt eine barrierefreie Stadt für alle Menschen wird. Sie sollen an allen sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Ereignissen uneingeschränkt teilhaben können. Die Website www.frankfurt-inklusiv.de und der Stadtführer für Menschen mit Behinderungen sind dabei wichtige Bausteine und sollen nicht nur kontinuierlich gepflegt, sondern auch zukunftsorientiert weiterentwickelt werden.

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Inrochtaineacht do chách

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Abgabe von mindestens einer geeigneten Referenz über bereits ausgeführte vergleichbare Aufträge aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025). - Der Ausführungszeitraum jeder Referenz muss mindestens 1 Jahr betragen. Aufträge müssen nicht abgeschlossen sein. - Geeignet ist eine Referenz, wenn sie sich auf einen vergleichbaren Auftrag bezieht, die durch den Auftraggeber nachprüfbar ist. - Referenzen, die sich nicht auf einen vergleichbaren Auftrag beziehen, werden nicht berücksichtigt. - Als vergleichbarer Auftrag gelten Leistungen im Rahmen von barrierefreiem Webdesign und Programmierung, in Zusammenhang mit Kenntnissen über Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen. Es sind Erfahrungen mit der Gestaltung von barrierefreien Websites nach aktuellem Stand der Technik und Gesetzgebung nachzuweisen, sowie Referenz-Websites anzugeben. Die Referenz-Websites sollen auch Kenntnisse über gängige Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen und zur Teilhabe am öffentlichen Leben (Rollator, Rollstuhl) sowie Kenntnisse zur Barrierefreiheit in öffentlichen Gebäuden (Rampe, Aufzug, WC, Blindenleitsystem, etc.) zeigen. - Referenzen sind anzugeben mit Ansprechpartnern und Kontaktdaten. - Abgabe von mindestens einer geeigneten Referenz über die Anwendung der Leichten Sprache.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Eigenerklärung über Einsatz von qualifiziertem Personal im Bereich DV (Datenbankprogramme, Scriptsprachen, CMS, Layoutprogramme, etc.) insbesondere barrierefreie Website-Gestaltung gemäß jeweils geltenden Bestimmungen sowie Eigenerklärung bzgl. qualifiziertem Personal zur laufenden Betreuung der Website und des Stadtführers. Es sind entsprechende Teilnahmebescheinigungen / Zertifikate entsprechender Schulungen, bezogen auf die Firma oder die für den Auftrag eingesetzten Personen einzureichen. Für die laufende Betreuung von Website und Stadtführer wird eine Mindestanzahl von zwei Mitarbeitenden, die zum Einsatz kommen, gefordert. - Eigenerklärung, dass Erfahrungen im Umgang mit freien Mitarbeiter:innen (Erheber:innen) vorhanden sind. - Eigenerklärung, dass Kenntnisse und Befähigungen zur Anwendung der Leichten Sprache vorhanden sind. Entsprechende Zertifikate über Schulungen sind einzureichen. - Seitens des Bieters ist darzustellen, wie viele Personen für den Auftrag eingesetzt werden.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über die Zahl der in den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) durchschnittlich Beschäftigten. Als Beschäftigte gelten alle sozialversicherungspflichtig beschäftigten Personen, nicht aber Praktikanten, studentische Hilfskräfte oder vergleichbare Beschäftigungsverhältnisse. Mindestanforderung sind drei Mitarbeitende, die mit der Ausführung der Leistung betraut sind.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärungen wie folgt: 1. Hiermit erkläre/n ich/wir, dass ich/wir über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Millionen Euro pauschal für Personen- und Sachschäden je Schadenereignis, mindestens 2-fach maximiert je Versicherungsjahr, verfügen bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen werde/n. Diese Versicherung ist vor Inkrafttreten des Vertrages durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachzuweisen. 2. Hiermit erkläre/n ich/wir, dass ich/wir eine Vermögensschadenhaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 100.000 Euro je Versicherungsfall habe/n bzw. im Auftragsfall unverzüglich abschließen werde/n und diese Versicherung vor Inkrafttreten des Vertrages durch Einreichung eines entsprechenden Dokuments/Bestätigung durch das Versicherungsunternehmen nachweisen werde/n.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung bezüglich des Eintrags ins Berufs- oder Handelsregister

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität/Ausführung

Cur síos: Reaktionszeit, Ortskenntnisse, Leichte Sprache, Vorschläge zur Verbesserung und Weiterentwicklung der Website

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Angebotspreis wird mit 30 % gewertet.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f22880577-53bb8dd7a3db1733

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 14/09/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 26/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabe- und

Vertragsunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem

Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den

geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von

zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder

zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem

unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Frankfurt am

Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt

Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice

Uimhir chlárúcháin: DE 114 110 388

Seoladh poist: Paulsplatz 9

Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60311
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de
Teil.: +49 69 212
Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Uimhir chlárúcháin: t:06151126603
Seoladh poist: Wilhelminenstr. 1-3
Baile: Darmstadt
Cód poist: 64283
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Vergabekammer@rpda.hessen.de
Teil.: +49 6151 126603
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Stadtkämmerei Ausschreibungsservice
Uimhir chlárúcháin: DE 114 110388
Seoladh poist: Paulsplatz 9
Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60311
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: ausschreibungsservice@stadt-frankfurt.de
Teil.: +49 69 212
Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: aef0f657-f79a-420f-8733-249a9ccc2d89 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/07/2026 07:16:42 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 473281-2026

Uimhir eagráin IO S: 130/2026

Dáta foilsithe: 09/07/2026